

VOTRE NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION

<i>Suzanne Bertin</i>	Secrétaire générale
<i>Yves Dupont</i>	Vice-président et Trésorier
<i>Christian Lohyer</i>	Président
<i>François Morghese</i>	Administrateur
<i>Chantal Roddy</i>	Administratrice
<i>François Slest</i>	Administrateur

LES DATES DES ACTIVITÉS 2000-2001

Les dates des activités à venir ont été fixées durant la première rencontre de notre conseil d'administration, le 19 avril :

Soirée gastronomique	vendredi 19 mai 2000, 18 h 30
Méchoui du printemps	dimanche 18 juin 2000, 12 h
Méchoui d'automne	dimanche 15 octobre 2000, 12 h
Beaujolais nouveau (V & F)	jeudi 16 novembre 2000, 19 h
Soirée gastronomique	vendredi 26 janvier 2001, 18 h 30
Soirée gastronomique	vendredi 9 mars 2001, 18 h 30
Assemblée générale	mercredi 4 avril 2001, 19 h

Bien entendu, ces dates sont à confirmer sur notre boîte vocale au 772-9801.

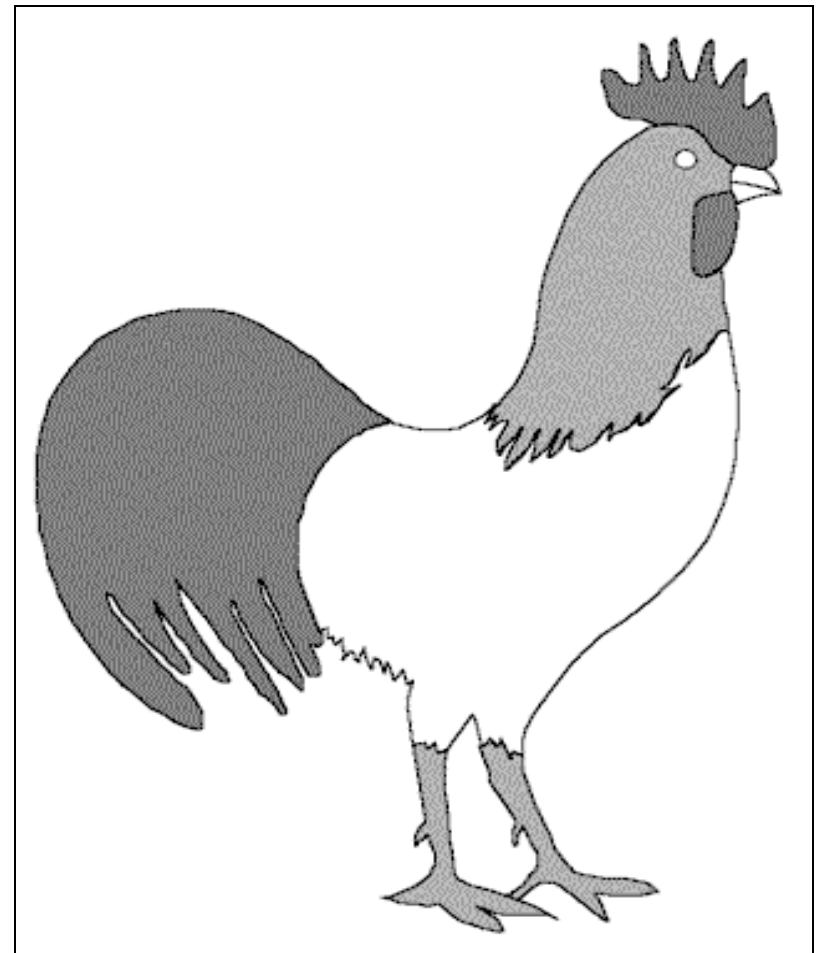
FÉLICITATIONS

- ⇒ à **Joëlle Pierrot**, réélue *présidente d'Aquitaine-Canada*.
- ⇒ à **Pierre Alcide**, réélu *président de l'U.F.E. à Toronto*.
- ⇒ à **Michel Lehodey**, réélu *président de l'U.F.E. à Edmonton*.
- ⇒ à **Jacques Janson**, notre délégué au C.S.F.E., élu *au conseil d'administration de l'Alliance française d'Ottawa* et réélu *au conseil d'administration de l'Association des anciens combattants français de l'Ontario (A.C.F.R.O.)*.

À tous ces bénévoles, l'U.F.E. (R.C.N.) adresse ses félicitations et ses vœux de succès dans leurs fonctions.

U.F.E

Union des Français de l'Étranger
Région de la capitale nationale du Canada



Bulletin d'information
Mai 2000



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada

C.P. 20113, 390, rue Rideau Est, Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801 Web: [HTTP://UFEOTTAW.CITEWEB.NET](http://UFEOTTAW.CITEWEB.NET)



LE MOT DU PRÉSIDENT

Chers Amis,

Notre assemblée générale, qui s'est tenue le 5 avril, nous aura réservé d'agréables surprises.

D'abord, parmi nos membres qui s'étaient présentés relativement nombreux, nous avons eu le plaisir de recevoir et de revoir notre ancienne et dévouée Secrétaire générale, Clotilde Brochot, qui est maintenant Directrice de maison de retraite en France.

Ensuite, nous avons pu constater une augmentation appréciable du nombre de membres par rapport à l'année dernière. Ce regain d'intérêt s'est aussi traduit par une pluralité de candidatures lors du renouvellement du conseil d'administration. La campagne d'information sur notre site Internet n'est sûrement pas étrangère à ces bons chiffres.

Autres sujets de satisfaction : la complémentarité avérée de l'U.F.E. et d'Aquitaine-Canada, nos excellentes relations avec l'Ambassade de France, les services consulaires et les autres associations francophones de la région, le succès de la «Choucroute», première d'une nouvelle gamme d'activités «soirées gastronomiques» organisée avec brio et précision par Yves Dupont.

Nous sommes donc entrés dans l'an 2000 avec un enthousiasme renouvelé et déjà deux activités réussies grâce à votre participation.

Christian Lohyer

OTTAWA, VILLE BILINGUE?

Communiquez votre point de vue sur ce sujet au comité de transition de la ville d'Ottawa en envoyant un courriel à info@transitionottawa.on.ca ou en laissant un message vocal au **(613) 580-4760**.



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada

C.P. 20113, 390, rue Rideau Est, Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801 Web: [HTTP://UFEOTTAW.CITEWEB.NET](http://UFEOTTAW.CITEWEB.NET)



LE BLOC-NOTES DE NOTRE DÉLÉGUÉ AU C.S.F.E.

Chers Amis,

Au mois d'avril, les assemblées générales des associations françaises ainsi que les réunions des comités consulaires entre Ottawa et Vancouver se sont succédé sans véritablement discontinuer.

Dans la région d'Ottawa, le printemps de l'U.F.E. et le succès sans cesse grandissant d'Aquitaine-Canada témoignent de notre vitalité en tant que communauté française et du dynamisme des animateurs – présidents, membres des conseils d'administration et bénévoles – de ces associations.

Fin février, d'une part, j'ai participé à la réunion de la commission des Affaires sociales du C.S.F.E. et, d'autre part, j'ai assisté au Bureau permanent qui a suivi. Dans ma lettre annuelle, qui sera publiée comme l'an dernier à la fin du mois de mai, je vous rendrai compte, sous forme d'informations factuelles, du travail accompli au cours des douze mois qui viennent de s'écouler.

Toutefois, sans plus attendre, je voudrais vous faire part d'un succès obtenu avec mes collègues du C.S.F.E., délégués et sénateurs des Français de l'étranger. Il s'agit, dans un premier temps, de l'acceptation par l'administration centrale du moratoire que nous réclamions depuis mars 1999 en ce qui concerne l'application de la loi du non-cumul des pensions de l'État; puis, dans un second temps, de l'annonce faite par le ministre des Affaires étrangères, monsieur Hubert Védrine, le 19 avril 2000, qu'«il est mis fin à l'interdiction du cumul des pensions pour les fonctionnaires en poste à l'étranger ayant cotisé doublement pour leur retraite». À compter du 1^{er} janvier 2001, les fonctionnaires détachés administrativement et encore en activité «disposeront en principe d'un droit d'option entre le système français de pension et un régime de retraite étranger».

Jacques Janson



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada

C.P. 20113, 390, rue Rideau Est, Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801 Web: [HTTP://UFEOTTAW.CITEWEB.NET](http://UFEOTTAW.CITEWEB.NET)



LES CYBER-NOTES

Le site du journal Le Monde: <http://www.LeMonde.fr>
Le site du Monde Informatique : <http://www.lmi.fr>
Le site du Nouvel Observateur : <http://www.nouvelobs.com/economie/medias.html>
Pour les ufistes originaires de Tunisie ou ceux que ce pays intéresse :
<http://www.harissa.com>

SI VOUS CHERCHEZ...

Un électricien : **Toni** 224-0288

LE COIN DES VOYAGEURS

B&B à Montréal : **Gîte La Cinquième saison**, 4396, rue Boyer, Tél. : 522-6439

MIAM-MIAM

Chu Shing Restaurant (chinois-chinois par opposition à chinois-américain)
691, rue Somerset Ouest, Tél. : 233-8818

HISTOIRES

Un chef de bureau interpelle un fonctionnaire qui ne faisait pas grand-chose :
- Le travail n'a jamais tué personne, vous savez.
- Justement, je ne voudrais pas être sa première victime.

DEVINETTE

- Pourquoi les femmes en Iran marchent-elles en zigzag ?
- Parce qu'elles sont voilées.

CITATION

Qui n'aime point le vin, les femmes ni les chants,
Restera un sot toute sa vie durant.

Ces deux fameux vers sont attribués à ... **Martin Luther**.



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada

C.P. 20113, 390, rue Rideau Est, Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801 Web: [HTTP://UFEOTTAW.CITEWEB.NET](http://UFEOTTAW.CITEWEB.NET)



UN MOT DE NOTRE DÉPARTEMENT INFORMATION

Chers ufistes,

Votre bulletin prend avec ce numéro un visage légèrement nouveau. Vous y trouverez en effet quelques rubriques qui sont destinées à promouvoir l'entraide parmi nous et, par là même, à resserrer nos liens. Nous espérons qu'elles sauront retenir votre intérêt.

- **Les cyber-notes.** Même si les adresses de sites électroniques vous tombent dessus de tous les côtés, celles que l'on trouvera ici auront un caractère particulier, fondé sur la connaissance que chacun de nous a des intérêts des autres ufistes.
- **Si vous cherchez...** : Un artisan, c'est dans votre bulletin que vous devrez regarder. C'est plus sûr que les pages jaunes, parce que vous bénéficierez de l'expérience des autres.
- **Le coin des voyageurs** : Ceux d'entre nous qui ne traînent pas leur maison avec eux, aiment bien avoir une liste d'endroits où loger au cours de leurs pérégrinations au Canada, aux États-Unis, en France ou ailleurs.
- **Miam-miam** : Venant d'où l'on vient, on aime manger. On n'a donc jamais assez de bonnes adresses de restaurants, si l'on veut ça tout prêt, ou de magasins spécialisés, si l'on apprécie la fréquentation des fourneaux.

Ces rubriques, c'est bien sûr vous qui les alimenterez. Nous lançons le mouvement et ensuite nous attendrons vos contributions, que vous pourrez nous envoyer à l'adresse suivantes afin d'en faire bénéficier tous les autres ufistes :

U.F.E. (R.C.N.) : Ufeottaw@citeweb.net Tél. : (819) 772-9801

En outre, nous vous proposons :

La plume est à vous. Nous vous tendons ici une perche au bout de laquelle il y a un micro. Prenez-le pour nous raconter une histoire vécue, une anecdote, une expérience. Vous avez certainement tous quelque chose à nous dire sur votre travail, sur votre violon d'Ingres, sur des livres que vous avez lus, sur des disques que vous appréciez particulièrement, sur un voyage que vous avez fait. Faites-nous en profiter dans un court texte qui paraîtra dans le bulletin.

François Morghese



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada

C.P. 20113, 390, rue Rideau Est, Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801 Web: [HTTP://UFEOTTAW.CITEWEB.NET](http://UFEOTTAW.CITEWEB.NET)



Union des Français de l'Étranger

Région de la capitale nationale du Canada

C.P. 20113, 390, rue Rideau Est, Ottawa (Ontario) K1N 9N5
Tél. : (819) 772-9801 Web: [HTTP://UFEOTTAW.CITEWEB.NET](http://UFEOTTAW.CITEWEB.NET)



DATE ET PRIX	ACTIVITÉ CULTURELLE	INFO
Jusqu'au 29 avril	Bousille et les justes - Comédie dramatique de Gratien Gélinas avec Loï se Aubin et Luc Charette. Théâtre de l'Île	595-7455
Jusqu'au 7 mai	Watteau et son monde Le dessin français de 1700 à 1750 Musée des beaux-arts du Canada	
Jusqu'au 17 mai	L'art moderne mexicain , 1900-1950 Musée des beaux-arts du Canada	
2 mai 20 heures	Orchestre du CNA – Série Récital Jon Kimura Parker, piano Oeuvres de Mozart, Brahms et Gershwin Centre national des Arts – Opéra	947-7000
3-4 mai 20 heures	Centre national des Arts - Série Ovation Pinchas Zukerman, Ariel Shamai, violon Oeuvres de Mendelssohn Centre national des Arts – Opéra	947-7000
4-5 mai 20 h 30 Billets : 18 \$	Rythmes nouveaux : Bia Chanteuse brésilienne qui porte tout l'exotisme de son pays dans le son de sa voix Centre culturel L'auberge Symmes - 1, rue Front, Aylmer	685-5033
8 mai	Bravo-Est en scène : Complices Une association du théâtre et des arts visuels Théâtre : <i>Poe</i> , pièce présentée par le Théâtre du Trillium du 9 au 20 mai (relâche les 14 et 15) Arts visuels : Oeuvres récentes de Suzon demers et de Louise Héroux Vernissage le 10 mai de 17 à 19 heures Exposition du 8 au 31 mai La Nouvelle Scène – 333, avenue King Edward, Ottawa	241-2727
9 mai 20 heures	Orchestre du CNA - Baroque Plus Pinchas Zukerman, chef, violon, alto Joanna G'froerer, flûte Judy Loman, harpe Oeuvres de Bach, Mozart et Handel Centre national des Arts – Opéra	947-7000
10 mai au 17 juin	Les belles ratoureeses Comédie de Diana Amsterdam Avec Chantal Richer et Serge Paquette Forfaits souper-théâtre Théâtre de l'Île	595-7455
11 mai 20 heures Billets : 22\$	Pianos au Musée André Laplante Musée des beaux-arts du Canada - Auditorium	998-8888

12 mai 20 heures	Orchestre du CNA – Série Les Classiques Pinchas Zukerman, chef, violon Oeuvres de Elgar, Mozart, Schubert et Haydn Centre national des Arts – Opéra	947-7000
12-13 mai 20 h 30 Billets : 20 \$	Théâtre : La Dame de cent ans avec Huguette Oigny, dans un texte inédit de Françoise Loranger Centre culturel L'auberge Symmes - 1, rue Front, Aylmer	685-5033
18-19-20 mai 20 heures	Orchestre du CNA – Série Pops Jack Everly, chef, Stéphanie Cadman, danseuse Extraits de <i>West Side Story</i> , du <i>Lac des cygnes</i> et de <i>La Belle au bois dormant</i> Opéra du Centre national des arts	947-7000
24-25 mai 20 heures	Orchestre du CNA – Série Signature Robert Spano, chef Kimball Sykes, clarinette Oeuvres de Haydn, Perron, Bernstein, Barber et Copland Centre national des Arts – Opéra	947-7000
26 mai 21 heures Billets : 15 \$	Le blues en black : Tony D Excellent bluesman au jeu d'une extraordinaire puissance Centre culturel L'auberge Symmes - 1, rue Front, Aylmer	685-5033
31 mai-1 ^{er} juin 20 heures	Centre national des Arts – Série Ovation Andreas Delfs, chef Leila Josefowicz, violon Oeuvres de Schafer, Prokofiev, Brahms et Dvorak Centre national des Arts – Opéra	947-7000
2-3 juin 20 h 30 Billets : 22 \$	En spectacle intime Bourbon Gautier présente, avec la chaleur et la bonne humeur qu'on lui connaît, les chansons de son nouveau disque <i>Combien</i> Centre culturel L'auberge Symmes - 1, rue Front, Aylmer	685-5033
7 juin 20 heures	Orchestre du CNA – Baroque Plus Peter Oundjian, chef Michala Petri, flûte à bec Francis Colpron, flûte à bec Corey Cerovsek, violon Centre national des Arts – Opéra	947-7000
8 juin 20 heures Billets : 22\$	Pianos au Musée Dang Thai Son Musée des beaux-arts du Canada - Auditorium	998-8888
9 au 17 juin	Festival Danse Canada http:// www.canadadance.ca Centre national des Arts	947-7000, poste 601
29 juin 20 heures Billets : 22\$	Pianos au Musée Alice Ader Musée des beaux-arts du Canada - Auditorium	998-8888